

Guía docente

Identificación de la asignatura

Asignatura / Grupo	21803 - Segunda Lengua y Su Literatura I (Francés) / 1
Titulación	Grado en Estudios Ingleses - Primer curso Grado en Lengua y Literatura Catalanas - Segundo curso Grado en Lengua y Literatura Españolas - Segundo curso
Créditos	6
Período de impartición	Segundo semestre
Idioma de impartición	Francés

Profesores

Horario de atención a los alumnos

Profesor/a	Hora de inicio	Hora de fin	Día	Fecha inicial	Fecha final	Despacho / Edificio
Carlota Vicens Pujol	10:30	11:30	Martes	10/02/2020	05/06/2020	CB15

Responsable
cvicens@uib.es

Contextualización

Segona Llengua i la seva Literatura I: Francés es una asignatura de carácter básico y general que pertenece al módulo Competencia Lingüística. Tiene como objetivo introducir al alumno en una segunda lengua extranjera y su literatura, llevándole a un nivel A2 en lengua francesa y ofreciéndole una visión panorámica de la literatura francesa desde sus orígenes. Dedicaremos especial atención al camino hacia la Modernidad Literaria emprendido a finales del siglo XIX.

Todo ello permitirá al alumno ampliar los conocimientos en Arte y Humanidades y potenciará la interdisciplinariedad en el ámbito de los estudios de la misma rama de conocimiento. Esta asignatura será complementada en el curso siguiente con Segunda Lengua y su Literatura II.

Requisitos

Recomendables

Se recomienda que los alumnos inscritos **tengan conocimientos de francés equivalentes a un nivel A1, es decir, unas 100 horas de clase** según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER).

Competencias

Guía docente

Específicas

- * * 1. 23. Conocimiento de una segunda lengua extranjera, de su cultura y literatura. * 2. 22. Capacidad de localizar y manejar información relativa a la disciplina en bases de datos y recursos de internet.

Genéricas

- * 1. 1. Capacidad de aprender y trabajar de manera autónoma y en equipo. * 2. 2. Habilidades de obtención y gestión de la información que permitan el aprendizaje a lo largo de la vida de oportunidades en la actuación profesional. * 3. 7. Capacidad de respetar y valorar la diversidad lingüística y cultural, fomentando la igualdad.

Básicas

- * Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el grado en la siguiente dirección: http://estudis.uib.cat/es/grau/comp_basiques/

Contenidos

Las clases de Lengua se impartirán íntegramente en francés. Las clases de Literatura se impartirán en castellano y los textos seleccionados se facilitarán a los alumnos en versión bilingüe francés / castellano o catalán, de modo que a final de curso se pueda trabajar sobre la versión original. Se contempla la lectura obligatoria de dos libros: uno para lengua, de la colección "français facile", y un máximo de dos *nouvelles* para literatura (en francés o en traducción según el nivel de los alumnos).

Contenidos temáticos

Unité 1. Bien dans notre peau

Communication: parler de ses habitudes quotidiennes; donner des conseils; faire des suggestions et de recommandations; établir une comparaison.

Compétences grammaticales: Les verbes au présent (révision); l'impératif; la quantité (1); comparer (1); la négation: ne ...jamais .

Littérature: La France de Langue d'Oc et la France de langue d'Oïl. Grandes géneros de la literatura medieval.

Unité 2. À chacun son métier

Communication: parler de son parcours de vie; évaluer ses aptitudes et ses compétences; exprimer et confronter ses opinions; situer un fait dans le passé.

Compétences grammaticales: le passé composé; le participe passé; la place des adverbes; les expressions temporelles.

Littérature: Introducción a la literatura francesa: siglos XVI a XVIII

Unité 3. Sacré ou salé

Communication: commander le menu ou un plat à la carte dans un restaurant; demander des renseignements sur un plat; expliquer comment préparer un plat

Compétences grammaticales: les pronoms COD: le / la / l' / les; la quantité (2)

Littérature: Introducción a la literatura francesa del Siglo XIX: del Romanticismo al Naturalismo. Gérard de Nerval y Gustave Flaubert (1)

Guía docente

Unité 4. Bienvenue chez moi

Communication: décrire et comparer des lieux; situer dans l'espace; exprimer des opinions; évaluer et établir des priorités.

Compétences grammaticales: comparer (2); le superlatif; les pronoms où et y; être en train de + infinitif; venir de + infinitif

Littérature: Introducción a la literatura francesa del siglo XIX: del Romanticismo al Naturalismo. Gérard de Nerval, Gustave Flaubert (2)

Unité 5. À quoi ça sert

Communication: nommer et présenter des objets; caractériser les objets et vanter leurs qualités; exprimer la cause et le but; situer un fait dans l'avenir.

Compétences grammaticales: les pronoms relatifs qui et que; le futur simple; expression de la cause et du but; les verbes pronominaux passifs.

Littérature: Nuevas vías hacia la Modernidad Literaria: la "littérature fin de siècle" (1)

Unité 6. Vacances en français

Communication: évoquer des souvenirs; planifier l'avenir; exprimer la difficulté, le besoin et l'envie; faire des suggestions et des recommandations (2).

Compétences grammaticales: le résumé des temps verbaux + l'imparfait; les expressions temporelles; les pronoms COI: me, te...

Littérature: Nuevas vías hacia la Modernidad literaria: la "littérature fin de siècle" (2)

Metodología docente

La metodología para el aprendizaje de la lengua, parte de las directrices establecidas por el Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas, encaminadas a que el alumno obtenga en este curso la competencia lingüística propia de un nivel A2, de manera que pueda consolidar el nivel B1 una vez terminado el segundo año. Siempre que sea posible se propiciará la participación en seminarios, tutorías y otras actividades que puedan surgir durante el año escolar. Tanto en las clases de lengua como en las de literatura se exigirá al alumno una participación activa desde el punto de vista del autoaprendizaje.

Actividades de trabajo presencial (2,4 créditos, 60 horas)

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas	Contenidos gramaticales	Grupo grande (G)	a. Explicación de los puntos teóricos. b. Ejercicios individuales o en grupo relacionados con el temario.	20
Clases teóricas	Iniciación a la literatura francesa	Grupo grande (G)	a. Método expositivo: presentación de los conceptos necesarios para el conocimiento y estudio de la literatura francesa, de sus diferentes etapas y obras más representativas. b. Ejercicios de Comentario de textos dirigidos por el profesor	20
Clases prácticas	Actividades complementarias	Grupo mediano (M)	a. Revisión de puntos clave de lengua a partir de material adicional, ya sean documentos escritos, ya audiovisuales.	15

Guía docente

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
			<p>b. Prácticas orales. Participación obligatoria de los alumnos.</p> <p>c. Ejercicios prácticos, tanto de gramática como de literatura (comentario de textos) a realizar en clase y / o en casa. Estos ejercicios también se podrán solicitar en GG y pueden ser individuales o grupales. Al final de cada tema los alumnos deberán entregar al profesor los ejercicios relacionados con el tema que encontrarán en Aula Digital. .</p>	
Evaluación	Examen parcial: Lengua	Grupo grande (G)	Examen escrito para evaluar las competencias básicas adquiridas en expresión y comprensión escritas y en comprensión oral.	2
Evaluación	Examen Final	Grupo grande (G)	Examen escrito para evaluar los conocimientos de Lengua (competencias a evaluar: gramática, expresión y comprensión escritas y comprensión oral; preguntas de comprensión sobre el libro de la colección "Français Facile") y de Literatura . Para hacer la media con el resto de actividades evaluadas, la nota de este examen ha de ser igual o superior a 5 en cada una de sus partes.	3

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Aula Digital.

Actividades de trabajo no presencial (3,6 créditos, 90 horas)

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual	Ejercicios de Lengua y Literatura	<p>Los alumnos realizarán en casa los ejercicios de autocorrección que encontrarán en Aula Digital, así como las actividades indicadas del libro de lectura y aquellas tareas evaluables a realizar fuera del aula.</p> <p>Asistencia y redacción de reseñas de los Seminarios o Ciclos de Conferencias indicados por la profesora (si los hubiera).</p>	40
Estudio y trabajo autónomo individual	Lectura, documentación y estudio	<p>Lectura de las fuentes de información relevantes para el buen aprendizaje de la lengua y la literatura francesas. Es una herramienta clave para el aprendizaje autónomo y la consolidación de la materia a estudiar. Todo esta documentación es materia de examen y el alumno debe incorporarla pues a los apuntes de clase.</p> <p>Lectura de los libros de lectura obligatoria indicados en la Bibliografía o señalados por la profesora el primer día de clase.</p>	50

Guía docente

Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

Evaluación del aprendizaje del estudiante

El alumno podrá seguir uno de los dos itinerarios de evaluación propuestos, A (presencial) y B (no presencial). En caso de que la nota del examen sea inferior a 5 y la media numérica sea aprobado, la nota que constará en las actas será un 4.5., de acuerdo con lo estipulado por el artículo 26.7 del Reglamento Académico <https://seu.uib.cat/fou/acord/109/10959.html>.

Los estudiantes que deseen cursar el Itinerario B (únicamente en los casos que contempla el Reglamento de la UIB) deben comunicarlo a la profesora dentro de los 15 primeros días de clase y firmar el "contrato" aportando los documentos justificativos necesarios. Además deben realizar una tutoría obligatoria donde se les comunicará las Actividades Complementarias que deben presentar.

Para aprobar la asignatura es necesario que la nota del Examen Final sea igual o superior a 5 para cada una de sus partes: Lengua y Literatura.

Fraude en elementos de evaluación

De acuerdo con el artículo 33 del Reglamento Académico, "con independencia del procedimiento disciplinario que se pueda seguir contra el estudiante infractor, la realización demostrablemente fraudulenta de alguno de los elementos de evaluación incluidos en guías docentes de las asignaturas comportará, a criterio del profesor, una minusvaloración en su calificación que puede suponer la calificación de «suspense 0» en la evaluación anual de la asignatura".

Actividades complementarias

Modalidad	Clases prácticas
Técnica	Trabajos y proyectos (recuperable)
Descripción	a. Revisión de puntos clave de lengua a partir de material adicional, ya sean documentos escritos, ya audiovisuales. b. Prácticas orales. Participación obligatoria de los alumnos. c. Ejercicios prácticos, tanto de gramática como de literatura (comentario de textos) a realizar en clase y / o en casa. Estos ejercicios también se podrán solicitar en GG y pueden ser individuales o grupales. Al final de cada tema los alumnos deberán entregar al profesor los ejercicios relacionados con el tema que encontrarán en Aula Digital. .
Criterios de evaluación	Realización y entrega en la fecha señalada de los ejercicios complementarios y actividades realizadas en el aula o fuera de ella.

Actividades **NO recuperables para el Itinerario A**

Porcentaje de la calificación final: 25% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 50% para el itinerario B

Guía docente

Examen parcial: Lengua

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta larga, de desarrollo (recuperable)
Descripción	Examen escrito para evaluar las competencias básicas adquiridas en expresión y comprensión escritas y en comprensión oral.
Criterios de evaluación	Adquisición de competencias adquiridas en Lengua: gramática, producción (escrita) y comprensión (oral y escrita)

Porcentaje de la calificación final: 25% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 0% para el itinerario B

Examen Final

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta larga, de desarrollo (recuperable)
Descripción	Examen escrito para evaluar los conocimientos de Lengua (competencias a evaluar: gramática, expresión y comprensión escritas y comprensión oral; preguntas de comprensión sobre el libro de la colección "Français Facile") y de Literatura. Para hacer la media con el resto de actividades evaluadas, la nota de este examen ha de ser igual o superior a 5 en cada una de sus partes.
Criterios de evaluación	Adquisición de competencias de Lengua (gramática; producción escrita y comprensión oral y escrita) y en Literatura. Se evaluará positivamente que el alumno haya ampliado los apuntes de clase con el material que indicará la profesora el primer día de clase. La nota debe ser de 5 o superior en cada una de sus partes.

Porcentaje de la calificación final: 50% para el itinerario A con calificación mínima 5

Porcentaje de la calificación final: 50% para el itinerario B con calificación mínima 5

Recursos, bibliografía y documentación complementaria

Bibliografía básica

Nouveau Rond Point pas à pas, A2 (Livre d'exercices + Cahier d'activités + CD audio + Activités 2.0) Ed. Maison des Langues, 2012.

Le Tour du Monde en 80 jours, Jules Verne. Ed. Hachette, coll "Lire en français facile" niveau A2, Paris 2010.

Sylvie ou Aurélia. Gérard de Nerval (Ed por determinar)

Historia de la literatura francesa, J. del Prado, ed Cátedra, Madrid, 2010.

Bibliografía complementaria

Grammaire progressive du français. Niveau intermédiaire (avec 500 exercices). Clé International, 2010.

Le Petit Robert de la langue française, 2011. Paris: Le Robert

Bescherelle. La conjugaison pour tous, Hatier, Paris

La littérature française des origines à nos jours, Brunel, P et Huisman D., Paris, Vuibert, 2005.

Otros recursos

Documentos que el profesor pasará a través de copistería o de Aula Digital

<https://apprendre.tv5monde.com>

<http://lepointdufle.net>

www.bonjourdefrance.com





Guía docente

Año académico	2019-20
Asignatura	21803 - Segunda Lengua y Su Literatura I (Francés)
Grupo	Grupo 1

www.francaisavecpierre.com
www.didieraccord.com

